

Proyecto Qhispiy – INFORME

Informatización de las bibliotecas de Ayni en Sucre

De noviembre 2007 al julio 2008

Objetivo del proyecto

Contribuir a la formación de niños/as y adolescentes de barrios desfavorecidos de Sucre y de Santa Cruz, mediante el acceso a la información necesaria para su currículo escolar y para su emancipación lúdica y creativa.

Objetivos específicos

- Colocar a disposición de los beneficiarios, medios informáticos ya sea recuperados y adaptados a sus necesidades educativas.
- Promover la sensibilización y la formación de los beneficiarios al uso de software libre.
- Brindar espacios libres donde los niños y adolescentes puedan capacitarse, cimentar e indagar libremente.
- Establecer o reforzar espacios digitales colectivos o acceso a internet compartido.

CRONOGRAMA OPERATIVO

Actividad Específica	Fechas de Ejecución
Cotización y compra de muebles y accesorios.	Desde el 15 de noviembre al 14 de diciembre de 2007
Limpieza general de los equipos.	Desde el 17 de diciembre 2007 al 11 de enero 2008
Recuperación, armado e instalación de software libre.	Desde el 14 al 28 de enero 2008
Visita para el acondicionamiento de espacios en bibliotecas.	Desde el 4 al 8 de febrero 2008
Ubicación y organización rincón Qhispiy en las cuatro bibliotecas.	Desde el 11 al 15 de febrero 2008
Elaboración propuesta de sesiones educativas en bibliotecas.	15 de febrero 2008
Inicio de actividades en bibliotecas distritales.	18 de febrero 2008

DESGLOSE DE ACTIVIDADES:

Cotización y compra de muebles y accesorios:

Este mes se realizó la cotización de varias ofertas provenientes de cafés Internet y de personas particulares, al final se optó por un café Internet que no se encontraba en funcionamiento porque presentaba máquinas de buenas características (buen estado, etc) cumpliendo con las exigencias del proyecto. Además de que estaban equipadas con cables para conexión de red local(para Internet).

En la biblioteca de Sica Sica se encontraban 2 monitores que no estaban en uso, es por eso que también se optó de adquirir solamente 2 CPU. Se encontraba la misma situación en la biblioteca de Urkupiña cual tenía un monitor sin uso.

La biblioteca de Villa Armonía tenía un monitor que no estaba siendo utilizado se le reutilizó.

Limpieza general de los equipos:

Se hizo la limpieza de las máquinas en oficinas de AYNi ya que eran máquinas recuperadas, así para que tengan mejor presencia (17 diciembre – 11 enero).

Además, una vez iniciadas las clases, se volvió a tocar este tema con los niños/as y se les enseñó a hacer la limpieza exterior de las computadoras en las 4 bibliotecas. Se trabajó con niños/as de 8 a 12 años.

En la biblioteca de Urkupiña, con los adolescentes que asisten en la tarde se tocó la parte de limpieza interior de los C.P.U.s (piezas, fuente, disco duro, etc).

En la biblioteca de Villa Armonía no se pudo llevar a cabo la explicación de mantenimiento de las computadoras debido a la edad que tenían los niños.

En Mesa Verde se les explicó las partes de un C.P.U. y su debido mantenimiento, esto solo a los mayores de 14 años.

Recuperación, armado e instalación de software libre:

Se decidió trabajar con un producto de Linux que es el Ubuntu, además de que este software tiene una parte educativa y más simple de utilizar ya que se iba a trabajar con niños/as.

Como ya se presentó en el proyecto original¹ se eligió trabajar con Ubuntu por la forma gratuita de adquirir programas que ayuden en el aprendizaje de los niños/as (ejemplo: ciencias naturales, matemáticas, historia, etc).

La recuperación y armado de las computadoras se hizo en oficinas de AYNi, tal como la instalación del software.

Podemos notar la poca costumbre de las personas bolivianas en cuestión de limpieza, uso y mantenimiento de las computadoras. Es una de las causas por las que se tardó en esta etapa del proyecto.

Visita para el acondicionamiento de espacios en bibliotecas.

1 Respecto a las motivaciones de utilizar software libre, eje central del proyecto Qhispiy, ver el documento inicial de proyecto: <http://www.ayni.org/fr/actions-projets/projet-qhispiy/> y el informe de este componente del proyecto: http://www.ayni.org/IMG/pdf/RapportQhispiy_voletDiffusionSL.pdf

Los educadores del proyecto Qhispiy fueron a conocer los espacios físicos de las bibliotecas para poder ver en la ubicación e implementación de los equipos donde desarrollarían su labor.

Ubicación y organización rincón Qhispiy en las cuatro bibliotecas.

Luego de conocer las instalaciones de las bibliotecas y acondicionar el espacio en el cual serían ubicadas las computadoras además de prevenir su seguridad, se pienso en un espacio libre de cualquier distracción para los niños/as y adolescentes y adecuado para su aprendizaje.

Se realizó la instalación de las computadoras con el seguimiento de todos los pasos para el buen funcionamiento de las máquinas (importancia de los corta picos, estabilizadores, cable de tierra).

Elaboración propuesta de sesiones educativas en bibliotecas:

Se asignó a 2 facilitadores (Armin Mezza y Cristian Cervantes) que dictaran talleres 2 veces por semana en cada biblioteca por los turnos de la tarde. A Armin se le asignaron las bibliotecas de Villa Armonía y Mesa Verde y a Cristian se encargó de las bibliotecas de Sica Sica y Urkupiña.

Además apoyó una voluntaria de OXFAM Quebec en las bibliotecas de Sica Sica y Mesa Verde por los turnos de la mañana.

Para elaborar el programa de informática se partió de la propuesta educativa en Bolivia que se basa en el estudio de un programa por año a razón de una clase de 1 hora y media por semana.

Conociendo la realidad de las unidades educativas y tomando en cuenta las capacidades de nuestros asistentes se decidió tocar los programas siguientes durante el año 2008 impartidos en trimestres: el procesador de textos, la hoja de presentaciones y la hoja de cálculo.

Para hacer más atractivos e interesantes los talleres se trabajó en función al calendario anual nacional, a la programación de actividades por AYNÍ (salidas educativas, actividades extras etc.). Ver planificación de actividades abajo.

Se trabajó con grupos reducidos para proponer a los niños/as cursos teóricos-prácticos y que sean beneficiados de un apoyo individual y personal con el capacitador.

Los temas particulares a tratar durante los talleres eran analizados semanalmente y también las propuestas para la siguiente semana se las daban a conocer en dicha reunión en la cual recibían orientación pedagógica.

Para empezar se enseñó las partes básicas para el buen manejo de la computadora, la importancia y el papel que cumple cada una de sus partes. Se enseñó sobre el mouse, el teclado y el monitor.

Asistencia de los niños/as y adolescentes:

Los niños asistentes a los cursos de computación tenían entre 8 y 17 años de manera global.

En la biblioteca Urkupiña teníamos niños/as desde los 6 años quienes recibían un aprendizaje adaptado a su edad haciéndoles conocer y aplicar juegos educativos. La

segunda clase de edad era de 9 a 12 años a quienes se les daba un conocimiento intermedio con ejemplos “más de la vida real” de los mismos niños/as (ejemplo: contar su vida cotidiana y la de su familia etc) y trabajando con los programas ya mencionados (procesador de texto, etc.). El ultimo grupo se formaba de adolescentes de 14 a 17 años a quienes se les enseñaba de manera más técnica los mismos programas. Así haciéndoles trabajar con ejemplos ya propuestos que les iba a servir de mucho en la universidad. En cuanto a la equidad de genero asistieron un promedio de 60 % de niñas a los talleres.

En la biblioteca de Sica Sica se trabajo con niños/as de 8 a 12 años, con un promedio de 55% de niños contra un 45% de niñas. No se logro concretar con la hoja de calculo ya que hubo problemas con la conexión eléctrica cuyo arreglo estaba a cargo de la Alcaldia quien no hizo las gestiones correspondientes.

En Mesa Verde se iniciaron las clases con una introducción respecto a lo que se iba a hacer durante las próximos meses, una breve introducción a Linux y sus objetivos del mismo y la presentación del proyecto qhispiy y sus objetivos. Después de esto se iniciaron las clases haciendo 3 grupos de acuerdo a las edades de los niños y adolescentes, el 1ero consistía desde los 10-12, el 2do 13-14 y el 3ro desde los 15-17, las clases no eran similares para cada grupo debido a las edades y al grado de comprensión.

Se logro llegar y concluir con el 3er grupo a la hoja de calculo, con los demás grupos no se pudo por el grado de dificultad, pero si se llego a la hoja de presentaciones concluyendo con la misma.

En Villa Armonía se tenía la asistencia más de niños que de jóvenes, esto porque los jóvenes tenían varias actividades del colegio y no podían pasar clases. No obstante varios jóvenes necesitaban hacer trabajos escolares en la computadora, ya que se tenía una impresora en la biblioteca. Para diferentes materias, tuvieron que aprender a utilizar la hoja de procesamiento de datos. Al inicio las clases eran improvisadas y a veces se acortaban las clases de los demás chicos por la importancia y requerimiento de entregar trabajos al colegio. Las edades de los niños oscilaban entre los 10-13 años tanto hombres como mujeres. Se tuvieron que hacer subgrupos porque no alcanzaban las banquetas para todos, dividiendo las horas de clases.

CAPACITACIONES

Capacitación a personal bibliotecario:

Según la motivación del bibliotecario se le enseñó las funciones básicas sobre el manejo de una computadora y las ventajas y desventajas del software libre. Esas sesiones se pasaban de manera informal cuando la bibliotecaria estaba desocupada o intervenía demostrando interés en las clases de computación.

Capacitación a voluntarios y educadores:

Aprovechando la primera capacitación a voluntarios SVE (Servicio Voluntario Europeo) que se desarrollo en el mes de abril del 2008, se formó a los dichos voluntarios sobre los programas que podían utilizar según los talleres que querían desarrollar.

Capacitación de los facilitadores:

- Se participó en el lanzamiento del nuevo producto de software libre en Bolivia llamado "Bolivia OS" que se llevó a cabo en la ciudad de la paz en las instalaciones de Entel el 21 de junio del 2008.

- Se participó de una capacitación junto con los integrantes de AYNÍ con un ingeniero en sistemas operativos español, Javier. Sobre 4 días los contenidos eran:

 - Ventajas y desventajas del software libre

 - Instalación de un programa operativo

 - Programas básicos de Open Office

 - Programación de la computadora de acuerdo a nuestras necesidades

También nos proporcionó un texto guía que le utilizamos como base para realizar algunas pruebas de evaluación con los niños/as para conocer su nivel de aprendizaje.

- Durante el viaje a Santa Cruz hubo un intercambio de información con Wilfredo Agrada quien es el encargado de las computadoras donadas por el gobierno a las comunidades de Santa Cruz. El nos proporcionó procesadores para máquinas antiguas que nos iban a servir en nuestra recuperación de máquinas.
- Se participó en la FLISOL el año 2007 donde se conoció las propiedades del software libre y socialización del mismo, contando ya con esto una base primordial para empezar las clases.
- Se conoció también a personas extranjeras (chilenos) quienes tenían un amplio conocimiento sobre el software libre quienes también aportaron a la especialización de los facilitadores.

Inicio de actividades en bibliotecas distritales:

A mitades de febrero se empezaron las clases en las bibliotecas distritales de la forma mencionada arriba.

1 - Manejo básico de la computadora: 2 clases en cada biblioteca. (febrero)

2 – Procesador de texto: 3 meses a razón de 2 clases por semana en cada biblioteca. (marzo a mayo)

3 – Hoja de presentaciones: 2 meses $\frac{1}{2}$ a razón de 2 clases por semana en cada biblioteca. (junio a agosto)

4 – Hoja de cálculo: 3 meses a razón de 2 clases por semana en cada biblioteca. (septiembre a noviembre).

INFORME CUANTITATIVO GLOBAL “PROYECTO QHISPIY”

RESPONSABLE: ARMIN MESA y CRISTIAN CERVANTES

Abril a Septiembre

ASISTENCIA GENERAL EN EL MES		HOMBRES	334	MUJERES	356	TOTAL	690		
DESGLOSE DE INFORME MENSUAL									
BIBLIOTECA MESA VERDE		Mañanas	17	Tardes	151	TOTAL	168		
BIBLIOTECA URKUPIÑA		Mañanas	-	Tardes	216	TOTAL	216		
BIBLIOTECA VILLA ARMONIA		Mañanas	-	Tardes	210	TOTAL	210		
BIBLIOTECA SICA SICA		Mañanas	-	Tardes	96	TOTAL	96		
TEMATICAS ABORDADAS EN EL SEMESTRE									
BIBLIOTECA MESA VERDE		El Software Libre y sus beneficios. Instalación y conocimiento de sus partes. Paquete Procesador de textos. Juegos educativos Hoja de presentación Hoja de cálculo.							
BIBLIOTECA URKUPIÑA									
BIBLIOTECA VILLA ARMONIA									
BIBLIOTECA SICA SICA									
BÁSICO		INTERMEDIO		SECUNDARIO		UNIVERSITARIO		OTROS	
188		208		294		-		-	
ESC. COL. U OTROS VISITANTES CONSECUENTES		Escuelas: Emilio Hochman Tujsupaya Daniel Sánchez Loyola de fe y alegría				Colegios: 23 de marzo 6 de junio Emilio Hochman Guido Villagomez Degan			

BIBLIOTECA	Sept.	Oct.	Nov.	Total
Urkupiña	26	37	36	99
Mesa Verde	36	59	57	152
Sica Sica	16	-	-	16
Villa Armonía	37	34	31	102
Madres de familia de la biblioteca Mesa Verde	-	18	-	18
Total usuarios asistentes				387

Nota: desde mediados de julio y hasta empiezo de agosto, correspondiente a las vacaciones de invierno no se paso clases debido a la poca asistencia. Se participo de las

actividades extras organizadas por AYNÍ. Se aprovecho para hacer apoyo pedagógico según las necesidades de los niños/as y para reforzar las enseñanzas adquiridas en temas de computación.

Planificación de actividades (según fechas del calendario boliviano):

- 1 – Día del niño: cuentos, historietas, derechos y deberes del niño utilizando el procesador de texto e ilustrando con imágenes. (12 de abril)
- 2 – Día del libro: apoyo con dictados para el concurso organizado por la Alcaldía en la biblioteca central. Con el procesador de texto se redactó poesías, versos, fábulas y demás elaborados por los niños/as. (abril)
- 3 – Día del padre: elaboración de mensajes, frases celebres en conmemoración al día del padre con el procesador de texto (19 de marzo)
- 4 – 25 de mayo, día del primer grito de libertad en Sur America: reseña histórica a base de imágenes usado el procesador de textos.
- 5 – Día de la madre: elaboración de mensajes, frases celebres en conmemoración al día del padre con el procesador de texto (27 de mayo)
- 6 – El día del maestro: se hizo un documento donde los chicos describían a sus maestros y le mandaban felicitaciones (6 de junio).
- 7 – Día de la Patria: 6 de agosto: reseña histórica en vez de concientización a base de imágenes con la hoja de presentaciones.

- 8 – Con la hoja de cálculo se tomaron ejemplos cotidianos como el de las compras en el mercado, cotización de productos; con los adolescentes salidas u entradas de almacenes e un poco de contabilidad.

ADQUISICIÓN/RECUPERACIÓN DE COMPUTADORAS

CARACTERISTICAS DE COMPUTADORAS ADQUIRIDAS		
General		Disco duro:
<i>Cantidad de máquinas:</i>	8	40GB
<i>Marca o armados:</i>	armados	Capacidad (80 Gb,...)
<i>Nuevas/ocasión:</i>	ocasión	Monitor :
<i>Vejez:</i>	1 año	tamaño (15", 17"):
Tarjeta madre:		definición (800x600, 1024x768):
<i>Sonido integrado (si/no):</i>	si	tipo (tubo, LCD):
<i>Conectores USB (cant):</i>	6 puertos	Marca:
USB 1/ USB2 :		Teclado:
Conector de red:	si	Marca:
conectores IDE:		Modelo:
Conectores PCI:		teclado esp/inglés:
Conectores SATA:	si	Mouse:
Tipo de memoria (SIMM/DDR):	DDR-333	Marca:
Memoria:		Modelo:
-		bola/infrarojo/otro:
Tamaño de la memoria (en Mb):	256 MB	Otros periféricos:
Procesador:		tarjetas internas
Marca (AMD, Intel):	INTEL CELERON	impresora
Modelo (PIII, P4,... dual Core):	PENTIUM 4	mueble
Velocidad (500MHz, 2,8GHz):		scanner
Referencia vendedor/a:		OTROS: swich 3 cortapicos 1 cámara Web 1 estabilizador
Nombre:	Alex Días	
Teléfono:	64-62211	
Celular:	72861751	
Dirección:	Gustavo Navarro #138	Precio:
Evaluación general:	Buen estado	(global, por 8 máquinas)
NOTA.- Maquinas en resguardo por falta de tiempo para la atención del internet		

Otras computadoras que se adquirieron:

CARACTERISTICAS DE COMPUTADORA ADQUIRIDA (oficina)		
General		Disco duro:
<i>Cantidad de máquinas:</i>	1	
<i>Marca o armados:</i>	armados	Capacidad (120 Gb)
<i>Nuevas/ocasión:</i>	nuevas	Monitor :
<i>Vejez:</i>	ninguna	tamaño (17"):
Tarjeta madre:		definición (800x600, 1024x768):
<i>Sonido integrado (si/no):</i>	si	tipo (LCD):
<i>Conectores USB (cant):</i>	8 puertos	Marca: sansung
USB 1/ USB2 :		Teclado:
Conector de red:	si	Marca:
conectores IDE:		Modelo:
Conectores PCI:		teclado: español

Conectores SATA:	si		Mouse:
Tipo de memoria (SIMM/DDR):	?		Marca:
Memoria:			Modelo: optico
Tamaño de la memoria (en Mb):	1 Gb		Otros periféricos:
Procesador:			parlantes
Marca (AMD, Intel):	INTEL		
Modelo (PIII, P4,... dual Core):	PENTIUM 4		
Velocidad (500MHz, 2,8GHz):			
Referencia vendedor/a:			OTROS: 1 estabilizador
Nombre:	Alex Días		
Teléfono:	64-62211		
Celular:	72861751		
Dirección:	Gustavo Navarro #138		Precio:
Evaluación general:	Buen estado		

CARACTERISTICAS DE LOS CPUs	
General	
<i>Cantidad de CPUs:</i>	3
<i>Marca o armados:</i>	armados
<i>Nuevas/ocasión:</i>	nuevos
<i>Vejez:</i>	ninguno
Tarjeta madre:	
<i>Sonido integrado (si/no):</i>	si
<i>Conectores USB (cant):</i>	8 puertos
USB 1/ USB2 :	
Conector de red:	si
conectores IDE:	
Conectores PCI:	
Conectores SATA:	si
Tipo de memoria (SIMM/DDR):	?
Memoria:	
Tamaño de la memoria (en Mb):	512 MB
Procesador:	
Marca (AMD, Intel):	CELERON
Modelo (PIII, P4,... dual Core):	PENTIUM 4
Velocidad (500MHz, 2,8GHz):	
DISCO DURO	
Capacidad (80 Gb)	
TECLADO	
Marca:	
Modelo:	
Teclado: español	
MAUSE	
Marca:	
Moldelo:	
Otros perifericos	
2 parlantes	

EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO A BIBLIOTECAS DISTRITALES EM SUCRE

Biblioteca Urkupiña	Biblioteca Mesa Verde	Biblioteca Sica Sica	Biblioteca Villa Armonía
3 computadoras	3 computadoras	2 computadoras	3 computadoras
3 escritorios	3 escritorios	6 banquetas	2 escritorios
7 banquetas	7 banquetas		7 banquetas

EQUIPAMIENTO INFORMATICO A BIBLIOBÚS EN SANTA CRUZ

Descripción:

A pedido de Jorge el encargado del bibliobús en Santa Cruz, se realizó un viaje para adquirir equipos de computación para el Bibliobús por la necesidad que el Bibliobús tenía que estar actualizado con información para los chicos.

Duración:

5 días

20 a 25 de julio

Objetivos:

- equipar el bibliobus de Santa Cruz con un espacio de computación.
- capacitar al chofer – bibliotecario del bibliobus en el uso de software libre (uso de open office, adquisición de programas educativos por Internet, actualizaciones de la computadora).
- Cotización de equipos para las bibliotecas de Sucre.
- Intercambio de información y socialización del proyecto con miembros de la comunidad de software libre de Santa Cruz sobre el proyecto Qhispiy (Wilfredo Agrada: responsable de

Actividades:

- cotización de computadoras de escritorio y portátiles
- analisis del lugar y de las condiciones en las que iban a trabajar las máquinas, juntamente con Wilfredo y Jorge se llegó a la conclusión de adquirir una Portátil, el motivo fue el ajetreo y movimiento que tiene el Bibliobús que haría que sufra daños el equipo y se deseché rápidamente.
- adquisición de la maquina,
- instalación del software libre UBUNTU 8.04, con la presencia de Jorge.
- capacitación de Jorge.
- Se hizo el contacto con los integrantes de la comunidad de software libre, contacto directo de Jorge con Mario Cesar y Wilfredo para que puedan contribuir con el en caso de algún problema o en la realización de algún proyecto o actividad que apoye al software libre.

- Se proporciono a Jorge Cds en blanco para que el pueda quemarlos y distribuirlos a los interesados para difusión de software libre.

Resultados:

- Se equipo el bibliobus com uma computadora portátil
- Se capacito al responsable del bibliobus em la utilización de Ubuntu
- Relacionamiento Del responsable del bibliobus com la comunidad de software libre de Santa Cruz.
- Intercambio de programas proporcionados por el encargado de las computadoras donadas por el gobierno (actualizaciones, nuevas versiones de Linux, programas educativos, sitios proveedores de Linux).

Características de la computadora adquirida para el bibliobus de Santa Cruz:

CARACTERISTICAS	DIAS CAPACITADOS
Maquina portátil ACER ASPIRE usada durante 6 meses, 1 Gb. de RAM, procesador celerón de 2.06 GHZ, 120 DDR, monitor de 14.1 Plg., teclado español, tarjeta de video de 128 Mb's, lector multiformato, red Wifi, Bluetooth, tarjeta de sonido 5.1, cargador y bateria.	2 días de capacitación a Jorge Hurtado responsable bibliobús Santa Cruz

CAPTACIÓN DE PERSONAS MOTIVADAS PARA ANIMAR SESIONES EDUCATIVAS EN LAS BIBLIOTECAS DISTRITALES DE SUCRE

Voluntarios capacitados:

Los voluntarios fueron capacitados por los educadores del proyecto Qhispiy.

- una voluntaria canadiense de OXFAN QUEBEC, Isabelle Degre quien fue parte del equipo por un lapso de 3 meses. Se le capacito como oyente por un lapso de 2 semanas en las bibliotecas. Ella desarrollo sus clases en las bibliotecas de Villa Armonía, Mesa Verde y Sica Sica por las mañanas.
- Un voluntario boliviano, Jaime Murmerez, educador dentro del centro piloto de villa Urkupiña, apoyo con clases de informática en la misma biblioteca 2 mañanas por semana. Se le capacito de manera puntual por educador del proyecto Qhispiy sobre el software Ubuntu.

Motivación de los capacitados:

La motivación de los educadores fue muy buena, ya que el educador boliviano sigue haciendo apoyo en temas de computación en la biblioteca distrital de Villa Urkupiña.

Resultados obtenidos:

Los voluntarios cubrieron los horarios en los cuales no podían asistir los educadores (por motivo de estudio), lo que permitió alcanzar la atención y la educación en temas de computación de los niños/as y adolescentes que frecuentan las bibliotecas distritales.

Además de dictar clases de computación, el voluntario boliviano realizaba un apoyo escolar en materias exactas por el medio de la informática.

La mayoría de los chicos aprendieron en su conjunto a utilizar los paquetes de escritorio de Ubuntu recordando la ubicación de los documentos elaborados y carpetas que hacían durante las clases.

Los chicos podrán diferenciar el Ubuntu del Windows, en sus paquetes de escritorio y así mismo en sus juegos, porque se les explico las diferencias entre los dos y la diferencia de trabajo de los dos.

CRONOGRAMA DE SESIONES FORMATIVAS EN BIBLIOTECAS DISTRITALES

EDUCADOR	FRECUENCIA Y TURNO	CONTENIDOS/TEMÁTICAS
Armin	2 tardes biblioteca Mesa Verde	- Socialización del proyecto Qhispiy.
	3 tardes biblioteca Villa Armonía	- Manejo básico de la computadora
Cristian	2 tardes biblioteca Sica Sica	- Explicación e información sobre la existencia del software libre.
	3 tardes biblioteca Urkupiña	- Introducción al Open Office procesador de textos. Tomando en cuenta fechas importantes del contexto.
Isabel	2 mañanas a Sica Sica	- Se dio inicio con la hoja de presentaciones, para esto se tomo como iniciativa que los niños puedan describir su biblioteca a base de fotografías.
	2 mañanas a Villa Armonía	- Introducción al Open Office hoja de calculo.
	1 mañana a Mesa Verde	- Desarrollo de juegos educativos y otros.
Jaime	2 mañanas a Urkupiña	- Actualización de las maquinas por el medio de Internet (con CDs en blanco)
		- Limpieza externa e interna de las maquinas.
		- Capacitación sobre la importancia de cada pieza externa e interna de una computadora.

El cronograma se ha elaborado en función al tiempo libre de los educadores.

Descripción de los juegos educativos:

Se trabajo con el G-Compris, paquete educativo que cuenta con juegos de matemáticas, ciencias, lenguaje, artes, historia, dactilografía animada, etc. También con los juegos incluidos en el sistema operativo Ubuntu como ser: busca minas, juegos de carta, ajedrez, nibbles, etc.

Estos juegos tienen objetivos educativos como ser desarrollo mental, agilidad mental, facilidad de aprendizaje mediante juegos (los niños aprenden jugando), dominar el manejo de la computadora (mouse, teclado).

También se trabajo con programas de dibujo a ser The Gimp, Tux Saint, hoja de dibujo de open office para el desarrollo de la creatividad, imaginación de los chicos y facilitar el manejo de la computadora.

(objetivos generales en el proyecto Qhispiy inicial)

Participación de los niños/as y adolescentes:

Cf. tabla de frecuentación a taller de computación (octubre a noviembre)

En cuanto a talleres de recreación (uso de juegos, trabajos sobre fechas del contexto, etc.) no se limitaba al número de participantes que asistían de manera regular a los talleres de computación sino con todos los presentes y motivados.

En cuanto a las clases de computación se nota un gran interés por parte de los niños/as y adolescentes quienes asistieron de manera regular a los talleres.

Problemas eventuales que encuentre el educador en su taller:

- Tener que suspender clases por motivos de ausencia o retraso de la bibliotecaria, en si estar dependiente de sus horarios (personal de la Alcaldía por fines políticos)
- Falta de atención a los problemas de infraestructura (problemas eléctricos en la biblioteca de Sica Sica cuales hasta el día de hoy no han sido solucionados, dependiendo de la Junta Vecinal del barrio).
- Falta de un espacio independiente para los talleres u el espacio computación.
- La asistencia de los chicos, puesto que algunos se incorporaban ya en clases avanzadas ya con otros, también la falta de algunos estudiantes a las clases por motivos de clases u hogar.
- La falta de mas computadoras para los chicos que esto fue un poco desmotivando a los nuevos chicos que querían incorporarse.

Evaluación del impacto del trabajo de los educadores:

De verdad por ahora no podemos medir más que lo que les estamos dando como datos ya que no hubieron estudios de terceros, como cuestionarios y sondeos, pruebas de entradas/salidas y demás.

Si se requiere podríamos hacer ahora algún cuestionario que le haremos llenar a los asistentes del taller del año anterior (en la medida de que siguen asistiendo a la biblioteca) para ver que cosas aprendieron, etc Aun que igual va a ser difícil hacerles acordarse de sesiones que ya pasaron hace 1 año.

PARTICIPACIÓN EN ENCUENTROS DE INTERCAMBIO

- **Feria del CODEB** (Comité de Bibliotecas) dando a conocer de manera directa las bondades del software libre.

Esta feria se desarrollo en el Parque Bolívar en el mes de diciembre del 2007 con la participación de varias entidades deseando apoyar y conocer más sobre la comunidad de software libre.

Los objetivos eran de difundir, capacitar y hacer público el uso software libre de manera general u el sistema operativo Ubuntu.

Se participo con 3 Computadoras de escritorio, 1 Computadoras portátiles, la presencia de 2 capacitadores y el apoyo de varios voluntarios de Ayni u otros.

Se distribuyó un tríptico de presentación y sensibilización de software libre.

- **FLISOL (Festival latino americano de la instalación de software libre)** el cual se desarrollo el 26 de abril, en espacios de la facultad de tecnología y el centro Ñanta. donde los visitantes conocieron los diferentes tipos de sistemas operativos basados en software libre y su debida instalación.

El objetivo principal era de permitir la instalación gratuita de cualquier sistema operativo Linux en cualquier ordenador. Se realizo una socialización sobre las ventajas del software libre.

Los participantes fueron mayormente estudiantes de tecnología; la tarde que se paso en el centro Educativo Ñanta se vio la afluencia de ÑATs (Niños/as y Adolescentes Trabajadores como del personal educativo de este centro.

En el marco estudiantil de la U.M.R.P.S.F.X.CH. se realizo una gran movilización para este encuentro al cual asistieron estudiantes que manejaban silenciosamente el software libre, así fue como se integro a toda la familia que por ejemplo en este año 2009 se organizaron para realizar el festival de este año en otros ambientes (facultad de contaduria publica y ciencias financieras donde estudia actualmente uno de las personas a cargo del proyecto Qhispiy en 2008, Cristian Cervantes).

- **Promoción de un nuevo sistema operativo llamado BOLIVIA OS**

Qhispiy participó en la elaboración y difusión de BoliviaOS, una variante – un “sabor” – de la distribución GNU/Linux Ubuntu, adaptada a la realidad Boliviana. La priemer presentación pública de BoliviaOS, fue llevada a cabo el 21 de junio en La Paz.

Para mayor información sobre BoliviaOS, ver su sitio web www.boliviaos.org, y el informe del proyecto Qhispiy sobre el componente difusión de software libre.

- **Intercambio de información en Santa Cruz con Wilfredo Agrada, perteneciente a la comunidad de Software Libre.**

A finales de julio u al ocasión del equipamiento del bibliobus de Santa Cruz, surgió un problema con una maquina P3 el cual no podía recibir el sistema operativo porque era muy pesado. Wilfredo nos proporciono un sistema operativo Ubuntu más liviano exacto para este tipo de memoria.

Podemos decir que eso fue el comienzo de un intercambio más amplio en beneficio del proyecto: luego, tal como mencionado arriba se intercambiaron programas antiguos de Wilfredo con programas nuevos u actualizados del proyecto Qhispiy y demás. También se ira proporcionando apoyo a Jorge a medidas que avanza el proyecto siempre y cuando Wilfredo se encuentra en la ciudad de Santa Cruz ya que el trabaja en las provincias.

- También se hizo la conexión de Jorge con Mario César Señoranis, y otras personas de la comunidad de Software Libre Bolivia y BoliviaOS de Santa Cruz, quien mostró un gran interés en las actividades que realizaba Jorge y se comprometió a ayudar en el soporte de la computadora de Ayni en Santa Cruz.

También es de interés para la Comunidad de software libre que un a entidad como Ayni promueva el software libre y BoliviaOS.

ASPECTOS LIMITANTES

(a parte de los problemas encontrados mencionados arriba)

- La falta de conexión a Internet; no ha sido posible lograr la conexión a Internet en las bibliotecas distritales ya que la cobertura de red no llega a las zonas periurbanas.

Gestiones: se enviaron cartas de solicitud, se tuvo entrevistas con los encargados de este servicio de ambas entidades para la conexión de red en las bibliotecas distritales a las empresas de COTES y ENTEL quienes no pudieron cubrir con estas demandas.

Y en un 2do intento se fue a ENTEL quienes dieron esperanzas por la nueva conexión que era vía inalámbrica que era la única manera de poder llegar a las bibliotecas, para la conexión a Internet pero no se tuvieron respuestas.

Soluciones: En un futuro (este año del 2009 según informe gerencial de COTES) se contara con la ampliación de red la cual permitirá tener conexión Internet en las bibliotecas.

En ENTEL se dio nuevas expectativas para este año con el uso de la conexión a Internet por vía inalámbrica (Wifi).

ACTIVIDADES SEGUNDO SEMESTRE 2008

Delf, quitamos este punto ya que incorporamos todas las actividades desarrolladas arriba y que no diferenciamos la planificación del primer y segundo semestre.

En si donde tenemos un problema es en cuanto a la asistencia de los niños/as y medir el impacto del proyecto. Espero que eso será suficiente. Faltan algunos datos de Armin que no se manifestó. A ver si Daniel le puedes pedir por Internet en si no es mucho.

En vinculo les estamos mandando fotos clasificadas por actividad desarrollada y también algunos trabajos elaborados durante las sesiones de computación.

- Adquisición de 6 computadoras, destino bibliotecas.
- Contar con red de internet por lo menos en una o dos bibliotecas.
- Presentación de trabajos en UBUNTU en calles de Sucre.
- Historietas elaboradas en hoja de presentaciones.

Detallar todo: fechas, participantes, a cuantas personas han llegado organizando estas actividades, que proposito tenían, que objetivos estaban planteados y cuales son los objetivos que lograron, porque no lograron cumplir con todos los objetivos etc....

PARTICIPACION DE LOS USUARIOS A CLASES DE INFORMATICA

DESARROLLO ACTIVIDADES TODO EL AÑO (armin)

Las clases se iniciaron pasada dos semanas la iniciación de clases escolares.

A los chicos se les dio los horarios en los cuales se les daría clases, ya en la clases se les dijo lo que se les iba a enseñar durante el año y quien les iba a capacitar, se les dio una breve explicación de quienes éramos y para quienes trabajábamos y cual era la finalidad del proyecto que estábamos llevando a cabo, los chicos se mostraron muy motivados pero un poco tímidos.

La cantidad de muchachos en Villa Armonía eran importante por lo que no alcanzaban los asientos para los chicos y se repartieron en otros subgrupos, la asistencia era mas de mujeres que de hombres y niños que de adolescentes.

Ya en el primer día de lecciones se les empezó a enseñar a utilizar la hoja de procesamiento de datos diciéndoles donde se encontraba (en la pestaña aplicaciones→ oficina→ hoja de procesamiento de datos), aunque se tuvieron varios tropiezos por el hecho de que algunos niños no sabían utilizar una computadora pero se les fue enseñando poco a poco y como eran grupos de 3 por maquina fueron viendo a sus compañeros de lado, se tenia una pizarra en Villa Armonía que se la utilizo de buena forma, el profesor escribía una primera parte del cuento y los muchachos iban copiando.

En Mesa Verde no se contaba con una pizarra buena por lo que las clases eran dictadas directamente a los chicos pero igual se le decía como escribir las palabras correctamente.

Se les indico partes del ratón y sus funciones de cada uno de ellos, por ejemplo como seleccionar una línea o palabra para poder modificarla.

También indicando cual tecla era para hacer las letras mayúsculas, alguna de las combinaciones de teclas para poner acentos, comillas, signos de interrogación, etc. En especial la combinación de las teclas para: seleccionar, pegar, copiar, fue un poco complicado para los mas pequeños porque algunos se aprendían una clase las combinaciones y a la siguiente se volvían a olvidar esto por la falta de practica, con los mas grandes eran muy pocos los que se olvidaban, ya terminando las clases se les indicaba como guardar su documento (en la barra de la pestaña buscar archivo→ guardar→ poner el nombre) y donde poder ver su documento nuevamente (lugares→ carpeta personal) para continuar escribiendo que este o no el profesor.

A los más grandes se les mostró cada uno de los botones de las ventanas, como ser abrir un documento ya existente, guardarlos, crear uno nuevo, en fin casi todos los botones y las funciones que estas cumplían, ya sea para mejorar un texto o un dibujo.

Y a terminado el texto se les indicaba como poner al centro el titulo, a los lados, cambiar el estilo de letra, tamaño, color, forma, etc.

Ya con las otras hojas se hacia lo mismo pero con algunas diferencias como ser en la hoja de presentaciones definir la hoja indicada para hacer su trabajo, el color que le podían dar a la hoja, introducir imágenes, trabajos ya hechos, hacer dibujos con los botones visibles, etc.

Con la hoja de cálculo con los jóvenes se les enseñó su deferencia con las demás hojas ya que esta es más compleja, hacer n funciones con los botones y al final sacar un grafico, esto siempre y cuando tenga